# 全国語学教育学会

# ジェンダーと語学教育研究部会研究部会定款

# (名称)

#### 第1条

この法人の名称は、日本語名で、ジェンダーと語学教育研究部会という。英語名では、Gender Awareness in Language Education Special Interest Group といい、略称を GALE とする。

## (所属)

#### 第2条

1. ジェンダーと語学教育研究部会は非営利団体 (NPO) の全国語 学教育学会 (JALT) に所属する半自治的グループである。 2. ジェンダーと語学教育研究部会は、その活動の実施に当たっ て、JALT 全国執行役員会の方針と指示を守り、全国語学教育学会定 款及び細則の規定に従って行動しなければならない。

# (存在理由)

#### 第3条

日本外国語教育学会(以下、JALT)の Gender Awareness in Language Education Special Interest Group(以下、GALE)は、個人と異文化の多様性を深く理解し、祝福することによって、ジェンダー・バイアスに積極的に対抗し、根絶する教育的・職業的環境を追求するための認識、研究、活動を促進することを目的としています。

# The Constitution of the Gender Awareness in Language Education Special Interest Group of NPO Japan Association for Language Teaching

#### Name

#### Article 1

The name of the organization: Gender Awareness in Language Education Special Interest Group.

#### Affiliation

#### Article 2

- 1. The Gender Awareness in Language Education Special Interest Group is a semi-autonomous group within NPO Japan Association for Language Teaching.
- 2. In the conduct of its activities, the Gender Awareness in Language Education Special Interest Group shall comply with the policies and directives of the Japan Association for Language Teaching National Executive Board, and act in accordance with the provisions of the national constitution and bylaws.

#### Raison d'Etre

#### Article 3

Gender Awareness in Language Education Special Interest Group (hereafter referred to as GALE) of the Japan Association of Language Teachers (hereafter referred to as JALT) exists to foster awareness, research, and activities in the pursuit of educational and professional environments that actively work to counter and/or eradicate gender bias by commitment to an ever-deepening understanding and celebration of individual and intercultural diversity.

# 指令

#### 第4条

GALE SIG の主な目的は以下の通りです:

- 談話、教授・学習スタイル、興味、ニーズ、動機づけ、達成度、教室での相互作用、特権と抑圧の交錯、社会的アイデンティティなどの分野におけるジェンダーとその言語学習・教授・訓練への影響に関する研究を支援すること。
- 談話、教授・学習スタイル、興味、ニーズ、動機づけ、達成度、教室での相互作用、特権と抑圧の交錯、社会的アイデンティティなどの分野におけるジェンダーとその言語学習・教育・研修への影響に関する研究を支援すること。
- 教育実践を改善し、言語教材を開発し、コミュニケーション、歴史、文学、言語学、科学、社会学、文化研究などを含む(ただしこれらに限定されない) EFL 教科分野におけるジェンダーおよびジェンダー関連トピックを含む教材のクリアリングハウスを提供する。
- 性自認、性表現、性的指向、それらに関連する医学的状態、 および/または婚姻関係や親の有無に基づく差別、ハラスメント、暴力など、ジェンダーに関連する職場や人権問題に対 する認識を高め、それに対抗するための情報を提供する。

# Directives Article 4

The key directives of the GALE SIG are the following:

- To support research into gender and its implications for language learning, teaching, and training in areas such as discourse, teaching and learning styles, interests, needs, motivation, achievement, classroom interactions, intersections of privilege and oppression, and social identity.
- to improve pedagogical practices, develop language teaching materials, and provide a clearinghouse for materials inclusive of gender and gender-related topics in EFL subject areas including but not limited to communication, history, literature, linguistics, science, sociology, cultural studies, etc.
- to raise awareness of and provide information for countering workplace and human rights issues related to gender, such as discrimination, harassment, and violence based on gender identity, gender presentation, sexual orientation, medicalized conditions related to these, and/or marital or parental status.
- to increase networking opportunities among language professionals interested in teaching, researching, and/or discussing topics related to gender, including but not limited to gender identity, gender presentation, gendered language, sexual orientation, gender interpretation, gender roles, gender friendliness, and gender as it intersects with other axes of identity.

# (会員)

#### 第5条

規定の年会費を納めた全国語学教育学会の正会員はだれでも投票権を 有する個人会員になることができる。

## (総会)

### 第6条

GALE SIG は、JALT 国際会議の開催時または開催前に、年次総会 (AGM)を対面またはバーチャルで開催する。その日時と場所(バーチャル会議の場合はリンク)は、遅くとも 1ヶ月前までに全 GALE SIG 会員に告知されるものとする。 言語教育におけるジェンダー認識 SIG の各会員は、年次総会において同等の議決権を有するものとする。 年次総会に出席している SIG 会員をもって定足数とする。 この総会では、前回の総会以降の SIG の財務状況、プログラム、会員数、出版物、広報に関する SIG 役員の報告が、役員による直接の報告、委任状による報告、および/または書面による報告のいずれであっても、会員と共有される。次年度の役員選挙結果は、年次総会終了後に確定され、投票期間は終了する(通常は同時に行われるが、情状酌量の余地のある例については細則 II を参照のこと)。 会員は、総会に先立ち、インターネットを通じて役員の投票を行うこともできる。

## (執行役員会)

#### 第7条

幹事会は GALE SIG の最高政策決定機関とする。 すべての提案およ び動議は、会合に出席した理事会役員の多数決によって承認されるも

# Membership

Article 5

Individual voting membership shall be open to any JALT National member upon payment of the annual SIG membership fee currently set by JALT.

# **Annual General Meeting** *Article 6*

The GALE SIG shall hold an Annual General Meeting (AGM) at or before the JALT International Conference, in-person and/or virtually. The time and place (or link for a virtual meeting) shall be announced to all GALE SIG members at least one month in advance of the meeting. Each Gender Awareness in Language Education SIG member shall have an equal voting right at the Annual General Meeting. Members of the SIG present at the Annual General Meeting will constitute a quorum. At this meeting, SIG officer reports on the state of the SIG's treasury, programs, membership, publications, and publicity during the period since the last Annual General Meeting will be shared with the membership, whether directly by the officer(s), through a proxy, and/or in writing. The election results for officers for the coming year will be confirmed and the voting period closed after the AGM ends (generally simultaneously, but see Bylaw II for an example of an extenuating circumstance). Members may also vote for officers via the Internet preceding the meeting.

### **Executive Board**

#### Article 7

The Executive Board shall be the chief policy-making body of the GALE SIG. All proposals and motions shall be approved by majority vote of the Executive Board officers attending the meeting. Each (co-)officer shall have an equal voting right at the

事会メンバーの意見が同等に分かれた場合に、決定票を投じるよう求められることがある。 そうでない場合は、同数票を投じるために会長が決定票を投じることができる。

# 役員、特別会員、ワーキンググループ 第8条

GALE SIG 理事会には、以下の選出された役員(または共同役員)がいます:会長、会計、会員増強委員長、プログラム委員長、出版委員長、広報委員長。役員候補者は、競争者として立候補することも、共同役員として立候補することもでき、選出された場合、それぞれ執行理事会の案件について投票権を持ち、年間を通じてその役職に関連する職務について協力する。役員は毎年選出され、承認されるものとし、会員は総会に先立ってインターネットを通じて役員を投票することもできる。

任期は1年とする。役員は、GALE選挙の直後に任期を開始し、翌年の選挙までその職務を行うものとする。選挙後、1つまたは複数の選出役員が空席となる場合、選出役員の総意により暫定的な任命が行われることがある。この場合、任期は次の役員選挙が行われるときに終了する。

再選は禁止されない。 いかなる役員も、複数の役員職を兼任することができる。

Executive Board Meeting, but officers holding more than one elected position only receive one vote. Members-At-Large are also encouraged to participate in all Executive Board communications and during in-person meetings, and may be asked by a consensus of Executive Board Members to cast the deciding vote(s) in the event that the Executive Board members are equally divided on an issue. Otherwise, the President(s) may cast the deciding vote(s) to break a tie.

#### Officers, Members-At-Large, and Working Groups Article 8

The GALE SIG Executive Board has the following elected officers (or co-officers): President, Treasurer, Membership Chair, Program Chair, Publications Chair, and Publicity Chair. Prospective officers may run as competitors or as co-officers, who if elected will each hold a vote on Executive Board matters and collaborate through the year on duties related to their office. Officers shall be elected and approved annually, and members may also vote for officers via the Internet preceding the meeting.

The term of office shall be for one year. An officer shall begin their term of office immediately following the GALE election and perform her or his duties until the following year's election. In cases where one or more elected officer positions are left vacant after an election, interim appointments may be made by a consensus of elected officers. In this case, the term of the office will end when the next officer election is held.

Re-election shall not be prohibited. Any officer may hold more than one officer position. However, the President and Treasurer positions shall not be held by the same person at the same time.

#### 第9条

上記の選出メンバーに加え、選出された役員によって「特別会員」と「ワーキンググループ」という追加の役割が割り当てられることがある。特別会員が選出された場合、執行役員や他の会員と公式ルートで連絡を取り合い、協力し合うことが期待される。 さらに、1人または複数の執行役員の職務をボランティアで補佐したり、追加のプロジェクトやワーキンググループを支援したりすることも期待される。

これとは対照的に、ワーキンググループのメンバーは、公式ルートで連絡を取り合うことは期待されず、所属ワーキンググループが執行役員と話し合ったプロジェクトのみに専念することができる。 ただし、各ワーキンググループの少なくとも1人のメンバーは、執行役員または特別会員であるか、または執行役員と定期的に連絡を取っていなければならない。 さらに、ワーキンググループは、GALE および JALT の関連規定、細則、方針のすべてを遵守しなければならない。 ワーキンググループは、グループの総意または GALE 理事会の過半数の投票により、いつでも GALE との直接的な提携を解消または中止することができる。

## (代償)

## 第10条

役員の職務遂行に必要な経費は、弁済の保証が必要な場合、発生する前に会計に説明されなければならない。 払い戻しは、JALT の払い戻しに関する公式方針に反しない経費に対してのみ可能である。 払い戻しの必要性や金額について疑問がある場合、会計はまず JALT の方針を参照し、必要であれば、払い戻しの実行可能性を判断するために、理事会の合意および/または投票を求めるべきである(下記第

#### Article 9

In addition to the elected members listed above, the additional roles of "Member-At-Large" and "working groups" may be assigned by elected officers. Members-At-Large, once selected, will be expected to communicate and collaborate with executive officers and one another on official channels. They are additionally expected to volunteer to assist one or more executive officers in their duties, and/or to assist in additional projects or working groups.

Working group members, by contrast, will not be expected to communicate on official channels, and may focus entirely on the project(s) their working group(s) have discussed with executive officers. However, at least one member of each working group must either be or be in regular contact with an executive officer or Member-At-Large. Moreover, working groups must abide by all of GALE's and JALT's relevant regulations, bylaws, and policies. A working group may dissolve or discontinue its direct affiliation with GALE at any time, either by the consensus of the group or by a vote of the majority of the GALE Executive Board.

# Remuneration *Article 10*

Officers' expenses needed to perform their duties should be described to the Treasurer in advance of being incurred if a guarantee of reimbursement is required. Reimbursement is only possible for expenses that do not contradict JALT's official policies on reimbursement. If there is question as to the necessity or amount of a reimbursement, the Treasurer should first consult JALT policies and then, if needed, seek consensus and/or a vote with the Executive Board to determine the feasibility of reimbursement. (See Article 13, "Expenditure of GALE SIG's

上記の条件が満たされれば、原則として、役員の職務遂行に必要な経費は年度内に弁済されるべきである。

#### 出版物および公式通信

#### 第11条

GALE SIG は、査読付き GALE ジャーナルをオンラインおよび/または印刷物で年 1 号以上発 行することを目標とする。

これに加え、GALE は、主要な会議および GALE Journal の年 1 回の発行に関する情報を共有するため、ソーシャル・メディア、E メール・リスト、および/または JALT ウェブサイトを通じて、会員と最低年 3 回のコミュニケーションを行うものとする。

会員増強委員長、広報委員長、プログラム委員長(および必要に応じてその他の委員長)は、GALE 会員が関心を持つ今後のイベント、機会、出版物に関する連絡が、正確かつ最新の GALE 会員リストに定期的かつタイムリーに配信されるよう協力するものとする。

## (会計年度)

#### 第12条

本部会の会計年度は毎年4月1日に始まり、翌年の3月31日に終わるものとする。

#### Funds" below.)

If the above conditions are met, in principle, officers' expenses needed to perform their duties should be reimbursed within the fiscal year.

# **Publications and Official Communications Article 11**

The GALE SIG shall aim to publish at least one peer-reviewed issue of the *GALE Journal* per year in online and/or printed format.

In addition to this, GALE shall communicate a minimum of three times per year with its members through social media, email lists, and/or the JALT website, in order to share information about major conferences and the annual release of the *GALE Journal*.

The Membership Chair(s), Publicity Chair(s), and Program Chair(s) (and others as relevant) shall collaborate to ensure that communications about upcoming events, opportunities, and publications of interest to GALE membership will be distributed in a regular and timely manner to a correct and current list of GALE members.

# Financial year *Article 12*

The GALE SIG's financial year shall begin on 1 April and end on 31 March.

### (GALE SIG の資金の支出)

#### 第13条

万円を超える支出は、理事会の多数決による承認を必要とする。 全ての資金は、SIG の将来の健全性を考慮し、細心の注意を払って活用されなければならない。 資金は、主にイベント、出版物、JALT 特別利益団体としての義務の履行という形で、GALE の方向性(第4条に概説)を推進するために活用されるものとする。

## (定款の変更)

#### 第14条

本定款の改正は、GALE SIG 正会員の半数以上、または GALE SIG 会員の 5%以上によって提案されなければならない。 提案された GALE SIG 改正案は、全会員に文書で明確に説明された手順で批准され、オンラインで配信されるものとする。 提案された修正案に対するフィードバックと調整は、最終投票の少なくとも 1 ヶ月前から可能である。 修正案は、単純多数決で批准されなければならない。 オンライン不在者投票による投票も可能であり、要請があれば代替の投票方法(アクセシビリティ上の理由など)も利用できるようにする。

会則改正の投票は原則として年次総会で行う。 会則の批准投票が年 次総会で行われない場合、改正案を批准するには、GALE 会員総数の 少なくとも 35%以上の定足数が必要となる。

# Expenditure of GALE SIG's Funds *Article 13*

Expenditures of more than 10,000 yen require the approval of the Executive Board by majority vote. All funds should be utilized with the utmost care and mindfulness to the future health of the SIG. Funds shall be utilized to further the directives of GALE (as outlined in Article 4) primarily in the form of events, publications, and fulfillments of GALE's obligations as a JALT special interest group in good standing.

#### **Amendments**

#### Article 14

Amendments to this Constitution must be proposed by at least half of the active GALE SIG Executive Board or at least 5% of the GALE SIG members. The proposed GALE SIG amendment(s) shall be ratified in a procedure clearly explained to all members in writing and delivered online. Feedback and adjustments to the proposed amendment(s) will be possible for at least a month in advance of the final vote. The proposed amendment(s) must be ratified by a simple majority vote. Voting by online absentee ballot will be possible, and alternative voting methods (i.e. for accessibility reasons) should be made available when requested.

In principle, constitutional amendment votes will be held at the Annual General Meeting. If the Constitution ratification vote does not occur during an Annual General Meeting, a quorum of at least 35% of total GALE membership will be necessary to ratify the proposed amendment(s).

# ジェンダーと語学教育研究部会の付随定款

#### 1.役員の職務

執行委員会の全メンバーは、SIG 会合(特に年次総会)への出席や、公式な連絡手段の頻繁な確認と参加を含め、意思決定のプロセスに完全かつ積極的に参加するよう努めるべきである(第9条に明記されている「作業部会」は例外であり、進捗状況を執行委員会に定期的に報告する限り、半自主的に運営することができる)。(ただし、第9条に規定される「ワーキンググループ」は例外であり、進捗状況を定期的に理事会に報告する限り、半自主的に活動することができる)。

任期が終了する前に、役員(特に理事会メンバーおよび特定の職務を担う特別会員)は、その役職に自らを推薦する他の会員を積極的に募り、奨励し、新役員の「訓練」に協力すべきである。

#### (1) 部会代表

部会代表は、本部会調整委員会の活動の企画、および本部会の業務の監督に関する全般的な責任を負う。部会代表は、本部会の年次総会、および本部会が後援するその他の行事を統轄しなければならない。部会代表の不在においては、代表により指名された他の役員が部会の議長を務めなければならない。部会代表は、他の類似団体との連絡役を務めなければならない。部会代表は、全国語学教育学会に年次報告書を提出しなければならない。部会代表は、執行役員会のメンバーとのオンラインでの連絡を密にしなければならない。

## (2) 会計担当

会計担当は、すべての財務記録を管理し、本部会のすべての資金を 集め、すべての支出を行う責任を負う。会計担当は、本部会の財務

#### Bylaws of the Gender Awareness in Language Education SIG

#### I. Officer Duties and Committees

All Executive Board members should endeavor to participate fully and actively in the process of decision-making, including attendance of SIG meetings (especially the AGM) and frequent checking of and participation on official channels of communication. (An exception to this is "working groups," as specified in Article 9, which may operate semi-autonomously as long as they regularly report to the Executive Board on their progress.)

Prior to the end of their term of office, officers (especially Executive Board members and Members-At-Large with specified duties) should actively help in recruiting and encouraging other members to nominate themselves for their positions and help 'train' the new officer(s).

- 1. *President*: The President shall have general responsibility for coordinating the activities of the GALE SIG Executive Board and for directing the affairs of the GALE SIG. They shall preside at the GALE SIG Annual Meeting and at other GALE SIG sponsored events. In the absence of the President, another officer appointed by the President shall chair the meeting. The President will serve as liaison to other similar organizations. The President shall submit an annual report to JALT. The President shall maintain regular online communication with the membership from the Executive Board.
- 2. *Treasurer*: The Treasurer shall keep all financial records and collect and disburse all funds of the GALE SIG. They shall present an account of the financial status of the organization at the GALE SIG Annual Meeting and submit regular financial reports

#### (3) 企画担当

プログラム委員長は、すべての定例および特別プログラムの企画・運営を監督し、必要に応じて SIG または他の JALT 機関の役員に必要な情報を提供する。プログラム・チェアは、GALE SIG 会員およびその他から発表企画を募り、必要に応じて審査を行う。 PanSIG 会議、JALT 国際会議、GALE SIG のイベントでの講演者の連絡と手配を行い、JALT 支部、JALT の特別イベント、国内外の他の教育機関に積極的にプログラムを提供する。

#### (4) 会員担当

会計担当者は会員の登録や更新、会員によって提供された情報の管理、会員の総合的かつ最新のリストの管理、内部分析のためのデータベース化、そして該当する JALT 役員への会員情報の提供を行う。会員担当者は、GALE SIG 出版物の配送のため、広報担当者、出版担当者を補助する。

- (5) 出版担当出版担当者は、少なくとも年3回、会報(英語名は『The Journal and Proceedings of the Gender Awareness in Language Education special interest group of JALT』)を編集し、発行する義務を負う。会報は、オンラインでの発行になることもあるが、少なくとも年一回は印刷した形で発行されるものとする。編集者は、必要な場合は、会報編集助手および編集部員を指名することができる。出版担当は、イベントなどで配布する最新の宣伝ニュースレターの作成や出版の監督責任も務める。
- (6) 広報委員長: 広報委員長は、電子メールやソーシャルメディアページなどのプラットフォームを通じて、GALE 会員に今後のイベントや機会を通知するためのコミュニケーションを促進し、調整する。

- to the National SIG Treasurer Liaison. The Treasurer shall prepare the financial documents for an internal audit to take place after the books have been closed at the end of each fiscal year.
- 3. *Program Chair*: The Program Chair shall supervise the planning and organizing of all regular and special programs and provide the necessary information to officers of the SIG or other JALT agencies as needed. They shall solicit presentation proposals from GALE SIG members and others and arrange for vetting them where necessary. They shall contact and arrange for speakers to present at the PanSIG Conference, the JALT International Conference and at GALE SIG events and actively offer programs to JALT Chapters, special events of JALT, or other educational organizations within and outside Japan.
- 4. *Membership Chair*: The Membership Chair shall be responsible for registering and renewing GALE SIG membership; keeping secure membership information provided by members; maintaining a comprehensive and up-to-date list of the membership; maintaining a database for internal analysis; and forwarding membership information to the appropriate JALT officers.
- 5. Publications Chair: The Publications Chair is responsible for managing the editing and publishing at least one issue per year of The Journal and Proceedings of the Gender Awareness in Language Education special interest group of JALT. The Publications Chair shall recruit and manage the Journal Editorial board and appoint the editor(s) and staff as necessary. The chair shall also oversee the production and publication of up-to-date promotional newsletters to be distributed online and at events.
  6. Publicity Chair: The Publicity Chair shall foster and coordinate communications through platforms such as email and social media pages to notify GALE members of upcoming events, opportunities

- (7)必要とされる6つの役職に加え、特別会員を支える人々には、記録係、ウェブサイト編集係など、その他の重要な責務を担っていただくことがあります。これらの追加的な職務を遂行するために、何人もの特別会員が協力することができる。
- (8) 理事会により任命された作業部会への参加は、SIG の一般会員にも門戸が開かれている。ただし、ワーキンググループのメンバーの少なくとも1人は、GALE SIG 役員(理事または特別会員)のメンバーであるか、定期的に連絡を取り合っていることが必要であり、その役員はワーキンググループの活動を理事会に報告する。

#### Ⅱ.任命、選挙、欠員及び解任

- (1) GALE SIG 執行役員会は正会員に対して、本部年次総会に先立って文書によってあるいは総会において直接、役員候補者の指名を行うように求め、その指名を受理する。
- (2) 争う役職の候補者は、年次総会までに(自薦でない場合は)推薦を受諾したことを認め、関連する経歴情報を提供しなければならない。
- (3) 執行役員会役員は、役員候補者名簿を決定するために、本部予備選挙として会員を選挙人名簿に登録する権限を有する。役員候補者名簿は執行委員会に動議として提案され承認を得る。新設あるいは分担する役職の数に制限はない。選挙人は JALT 会員および本部会地域会員とする。

- of interest, and other information relevant to GALE's membership in a timely manner, in conjunction with other Chairs (such as the Program Chair) when relevant.
- 7. In addition to the six required positions, supporting Members-At-Large may be asked to conduct other important responsibilities such as recording secretary, website editor, etc. Any number of Members-At-Large may work together to complete these additional duties.
- 8. Membership on working groups appointed by the Executive Board is open to ordinary SIG members. At least one member of the working group, however, must be either a member of or in regular contact with a GALE SIG officer (either Executive Board member or a Member-At-Large), who in turn reports on the group's activities to the Executive Board.

#### II. Nominations, Elections, Vacancies, and Removals

- 1. Nominations for officers by members in good standing shall be solicited and accepted by the GALE SIG Executive Board, either in writing prior to the Annual General Meeting or in person at the meeting.
- 2. Candidates for contested positions must acknowledge acceptance of nomination (if not self-nominated) and provide relevant biographical information at or before the Annual General Meeting.
- 3. The Executive Board members shall be empowered to poll the voting members in the form of a primary SIG election in order to determine a slate of officers to be presented as a motion for approval by the Annual General Meeting. There is no limit to the number of officer positions that can be created or shared. Voting members shall be GALE SIG Members.

- (4) 2人以上の候補者の間で役員ポストが争われない場合、GALE SIG 理事会は年次総会において役員候補者全員を会員に提示し、出席 会員の承認を得ることができる。 役員ポストが争われる場合、選挙 は年次総会で行われる。 ある役職が年次総会で初めて争われ、共同 役員としての合意がなされない場合、選挙には少なくとも 2 週間の 投票期間が追加される。
- (5) 役員が GALE SIG 定款及び細則、GALE SIG 執行役員会方針、または全国語学教育学会定款及び細則に定められた職務を遂行しない場合は、GALE SIG 執行役員会の4分の3の賛成投票によって、これを解任することができる。

#### Ⅲ. 言語

GALE SIG の運営に使用する言語は、英語と日本語、またはそのどちらかとする。

### IV. SIGの活動

GALE SIG は、会則に記載された目的を果たすことに加え、会員数を 50 名以上、役員数を 4 名以上に維持すること、学術ジャーナルを年 1 回以上発行すること、イベント時に配布する最新の広報用ニュース レターを発行すること、会員全体と定期的にオンラインでコミュニケーションをとることを優先する。

## V. 利害の対立

GALE SIG 役員は、職務上の義務と私的利益との間の利益相反を回避するよう努めなければならない。 具体的には、以下の場合、利益相反の可能性があるとみなされる:

- 4. If no officer positions are being contested among two or more candidates, the GALE SIG Executive Board may present the full slate of officers to the membership at the Annual General Meeting for approval by the members present. If there are contested positions, elections will take place at the Annual General Meeting. If a position is contested for the first time at the Annual General Meeting, and a Co-officer agreement is not made, then an additional voting period of at least two weeks will be appended to the election.
- 5. An officer who fails to perform their duties under the GALE SIG Constitution and Bylaws or the JALT National Executive Board policies may be removed from office by a three-fourths vote of the GALE SIG Executive Board.

#### III. Language

For administrative purposes, the working languages of the GALE SIG shall be English.

#### IV. GALE SIG Activities

In addition to fulfilling its purpose as stated in the constitution, the GALE SIG will place priority on keeping the number of members at 50 or more; the number of officers at 4 or more; the publication of the academic Journal at least once a year; an up-to-date promotional newsletter to be distributed at events; and regular online communication with the entire membership.

## V. Conflicts of Interest

GALE SIG officers must attempt to avoid conflicts of interest between their professional duties of office and their private interests. Specifically, a potential conflict of interest shall be said to exist if:

- 1. GALE SIG の出版物を編集する者が、その記事を掲載すべきか、あるいはどのように編集すべきかを決定する、
- 2. GALE SIG の役員が、GALE 主催のイベントにおいて、自分自身による発表提案を受け入れるかどうかを決定する、
- 3. GALE SIG 役員が、JALT イベントにおいて当団体を代表して 講演することを希望する場合。
- 4. GALE SIG の役員が SIG の名称またはリソースを使用する場合。
  - (a) 商業用資料またはサービスの販売を促進するため。
  - (b)雇用機会や選挙での役職を求めるため。

#### このようなケースを避けるため、以下のような措置が取られる:

- 1. すべての会員は、SIG が運営する出版や発表の機会について、SIG の公式通信を通じて知らされていなければならない。
- 2. 役員は以下のガイドラインを考慮すべきである:
  - (a) GALE SIG の出版物を編集する者は、その出版物に記事を 執筆することができる。しかし、その記事を掲載するかどう か、またどのように編集するかを決定することは避けなけれ ばならない。記事の採否および編集の決定は、他の SIG 出 版物関連役員が行わなければならない。
  - (b) どの役員も SIG を代表して大会に参加することができるが、発表の選考プロセスには参加しないこと。 発表提案者を除くプログラム関連役員は、提案の審査を監督するものとする。
  - (c) 役員は、営利活動を行うことができるが、SIG または JALT フォーラムの名称やリソースを、営利活動または政治 的な動機に基づく活動に結び付けてけならない

- 1. a person editing a GALE SIG publication decides whether their article should be published or how it should be edited,
- 2. a GALE SIG officer decides whether to accept a presentation proposal by themselves at a GALE-sponsored event,
- 3. a GALE SIG officer wishes to represent this organization as a speaker at a JALT event, or
- 4. a GALE SIG officer uses the name or resources of the SIG
  - (a) to promote the sale of commercial materials or services, or
  - (b) to seek employment opportunities or elective offices.

To avoid such cases, the following measures are enacted:

- 1. All members must be informed through official SIG communications of about SIG-run publishing or presenting opportunities.
- 2. Officers should consider the following guidelines:
  - (a) Any person(s) editing a GALE SIG publication may write articles for that publication. However, they must abstain from deciding whether their article(s) is published and how it is edited. The decision to accept/reject and to edit such an article must be made by the other SIG publications-related officers.
  - (b) Any officer may represent the SIG at a conference, but must abstain from the presentation selection process. Program-related officers, excluding presentation proposers, shall supervise the vetting of proposals.

#### VI. 改正

本細則の改正は、GALE SIG 理事会の過半数の投票によって提案することができる。そのような改正案は、最終投票の少なくとも1ヶ月前までに会員に配布されるものとする。改正案を発効させるためには、年次総会において(または年次総会の前にオンラインで)投票する会員の単純多数決、または年次総会で投票しない場合は GALE 正会員の定足数 35%によって承認されなければならない。あるいは、本細則は GALE SIG 理事会の3分の2の投票によって改正することができる。

## VII.議事進行の手続き

部会代表は、GALE SIG 執行役員会、および年次総会の運営手続きを 提案する。この提案に異議のある場合は、出席の執行役員が、定款及 び細則に即して、議事進行の規則と手続きを議論して定めるものとす る。

この定款細則は 2024 年 11 月 17 日 JALT ジェンダーと語学教育 SIG 執行委員会によって承認された。

この定款細則は 2024 年 11 月 17 日 JALT ジェンダーと語学教育 SIG 分野別研究部会の年次総会で承認された。

この定款細則は\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日 JALT 執行役員会で承認された。

(c) Any officer may engage in commercial activities, but must not associate the name or resources of the SIG or any JALT forum with commercial or politically motivated activities.

#### VI. Amendments

Amendments to these Bylaws may be proposed by a majority vote of the GALE SIG Executive Board. Any such proposed amendments shall be distributed to the members at least a month before the final vote. To become effective, proposed amendments must be approved by a simple majority of the members voting at (or online before) the Annual General Meeting, or a 35% quorum of the full GALE membership if not voting at the Annual General Meeting. Alternatively, these Bylaws may be amended by a two-thirds vote of the GALE SIG Executive Board.

#### VII. Management of Meetings

The President shall recommend procedures for the management of the GALE Executive Board and the Annual General Meeting. In case of objections to such recommendations, the Executive Board members present shall discuss and vote upon rules and procedures to manage the meeting, consistent with the Constitution and Bylaws.

This Constitution and Bylaws were approved by the Gender Awareness in Language Education SIG Executive Board on 17 November 2024. This Constitution and Bylaws were approved by the Gender Awareness in Language Education SIG members on 17 November 2024.

This Constitution and Bylaws were approved by the JALT Executive Board on **16 February 2025**.